



Fêtes Franco-Écossaises
Aubigny-sur-Nère (18)

PROGRAMME

13, 14 et 15 Juillet 2018

La Nuit des Cornemuses, Pipe Bands,
Concert « Outside Duo », Défilé Historique,
Jeux Écossais, Marché Médiéval, Ripailles
02 48 81 50 07

AUBIGNY, LE PAYS DES ÉCOSSAIS

Aubigny-sur-Nère est le lieu de mémoire de l'AULD ALLIANCE, traité d'alliance militaire qui instaura des rapports étroits et singuliers de façon continue entre les royaumes de France et d'Écosse pendant plusieurs siècles de 1295, année de signature du premier Traité d'Alliance jusqu'en 1587, année de la mort de la Reine Marie Stuart, qui scella la fin de cette étonnante saga diplomatique.

Au cours de la guerre de Cent Ans, Aubigny fut donnée par le roi Charles VII à Jean Stuart de Darnley, cousin du roi d'Écosse, venu secourir le royaume contre l'envahisseur anglais.

Jean Stuart de Darnley et d'Aubigny ainsi que ses descendants conservèrent leur fief d'Aubigny jusqu'en 1672, année où leur lignée s'éteignit.

Le style renaissance d'Aubigny et de la Verrerie témoignent de l'empreinte laissée par les Stuarts.

C'est encore aux Stuarts d'Aubigny, que l'on doit l'architecture à colombages des superbes maisons du centre-ville mais surtout que l'on doit la reconstruction de la ville après l'incendie de 1512.

Pour être agréable au roi d'Angleterre Charles II Stuart, Louis XIV fit don en 1684, à Louise de Keroualle, de la seigneurie d'Aubigny alors élevée en Duché.

Cette jeune femme d'origine bretonne, devenue duchesse de Portsmouth, après avoir donné un enfant au roi Charles II, était l'agent d'influence de Louis XIV auprès de la cour d'Angleterre.

Depuis 1990, chaque année aux alentours du 14 Juillet, Aubigny-sur-Nère retrouve son passé Écossais. La ville célèbre ainsi son amitié séculaire avec l'Écosse pour rappeler que la cité fut fief Écossais pendant 250 ans par la présence des Stuarts.

Pendant deux jours, la ville se pare aux couleurs de l'Écosse, les cornemuses résonnent dans la cité des Stuarts, les drapeaux Écossais claquent au vent et les kilts sont de rigueur.

Située à 1h30 de Paris, accessible par de nombreuses voies autoroutières, Aubigny-sur-Nère a su se forger une identité originale en Région Centre-Val de Loire.

Ville fleurie labellisée « Quatre Fleurs » et « Petites Cités de Caractère », dotée d'un riche patrimoine architectural, un petit supplément d'âme lié à son histoire écossaise, lieu d'échanges entre Sologne et Sancerrois, Aubigny a de nombreux atouts pour vous séduire.

Pôle industriel de rang européen particulièrement performant, spécialisé dans la mécanique de précision, c'est un lieu privilégié de la haute technologie.

Aubigny présente une offre artisanale et commerciale diversifiée et dynamique. Son marché hebdomadaire du Samedi contribue à son attractivité commerciale. Vous découvrirez une ville touristique et animée que les habitants et les professionnels seront fiers de vous faire partager.

Un patrimoine, des paysages naturels et des saveurs d'un terroir d'exception.

Pôle économique, sportif et culturel du Cher Nord, la ville compte de nombreux équipements et services pour conjuguer performance économique, vitalité et qualité de vie.

Centre de Recherche de l'Auld Alliance, Pipe Band, Whisky, les Fêtes Franco-Écossaises, sans oublier les courants d'échange très vivants avec l'Écosse sont d'autant d'initiatives concrètes et réussies qui ont permis, année après année, de construire une véritable identité aux couleurs de l'Écosse.

Aubigny est devenu le Pays des Écossais.



PROGRAMME

VENDEDI 13 JUILLET

• DÈS 10H00 : MARCHÉS MÉDIÉVAL ET ÉCOSSAIS

- Marché Médiéval : Place Adrien Arnoux et Rue de la Tour

Vente de bijoux, création en cuir, hypocras, vêtements médiévaux, confiseries d'antan, épices, sculpture,...

- Marché Écossais : Place de la Résistance

Vente de whisky, haggis, bijoux, vêtements écossais, instruments pour pipers, Highland Titles, décorations,...

• 18H00 : CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

- Levée du drapeau Écossais et remise des clés de la ville. Lancement des 29ème Fêtes Franco-Écossais.

• 21H00 : CONCERT DU GROUPE «OUTSIDE DUO»

- Concert gratuit dans les Grands Jardins

Antoine SOLMIAC (violoniste et chanteur) et Julien

GRIGNON (guitariste et chanteur) forment le groupe celtique Outside Duo

et jouent ensemble depuis 1998. À l'occasion de leur tournée d'une cinquantaine de dates, ils ont pu jouer à Tahiti, au Festival Interceltique de Lorient, à la scène nationale de Saint-Lô,...



• RESTAURATION RAPIDE SUR PLACE ET BUVETTE

- Les stands de frites, hot dog, sandwiches, bière pression et buvette seront ouverts.

SAMEDI 14 JUILLET

• DÈS 09H00 : MARCHÉS ET VILLAGE DES CLANS

- Marché Médiéval : Place Adrien Arnoux et Rue de la Tour
Vente de bijoux, création en cuir, hypocras, vêtements médiévaux, confiseries d'antan, épices, sculpture,...
- Marché Écossais : Place de la Résistance
Vente de whisky, haggis, bijoux, vêtements écossais, instruments pour pipers, Highland Titles, décorations,...
- Village des Clans : À l'entrée des Grands Jardins
Clan Hay, Clan MacKenzie Society of France, Clan Cameron, Clan Ramsay, Clan Lamont Society, Clan MacKinnon, Clan Scott, Les Amis en Kilt, Kilt Society of France, Baron of Sauchie



• DÈS 11H00 : CAMPEMENTS, ÉCRIVAINS, JEUX EN BOIS, VANNERIE ET RESTAURATION

- Les Grands Jardins
Campements : Saor Alba, Scottish Marauders, Mesnie du Renard, Mesnie du Val de Loing, Les Templiers, Les Chardons d'Orléans
Écrivains : John Erich NIELSEN, Sophie DAMGE
Restauration : frites, hot dog, sandwichs, pain bagnat, fish & chips, glace, café, bière pression, buvette

• APRÈS-MIDI : ANIMATIONS

- Les Grands Jardins et Centre-Ville

15h30 : Tattoo en centre-ville puis Mass band dans les Grands Jardins

Stand de maquillage artistique pour adultes et enfants, jeux de force Écossais par Les Chardons d'Orléans.

- Place Adrien Arnoux

16h30 : Démonstration et initiation aux danses Highland par Joanne ALLAN, écossaise diplômée de Highland dance.
17h00 : Concours « Chic en Kilt » : Élection de la personne en kilt représentant le mieux l'esprit des FFE.

Ouvert à tous, inscription sur place 2 heures avant le début du concours. Le jury sera exclusivement féminin et souverain.



• DE 18H00 À 20H00 : RIPAILLES

- Dans les Grands Jardins

Tarif : 14€ dont 1€ de consigne.

Prévente au service d'animation de la mairie (SETA), Berry Sologne Tourisme ou le jour même dans les Grands Jardins

Menu : Terrine de Saumon, haggis ou saucisse avec purée cordée, crottin ou fromage blanc, crumble

• 21H30 : SPECTACLE « LA NUIT DES CORNEMUSES »

- Dans la Cour du Château

Tarif : 10€ - Prévente au service d'animation de la mairie (SETA) ou Berry Sologne Tourisme

Avec la participation de l'Harmonie des Fêtes Franco-Écossaises en première partie.

Retransmission gratuite du spectacle sur grand écran dans les Grands Jardins.



DIMANCHE 15 JUILLET

• DÈS 09H00 : MARCHÉS ET VILLAGE DES CLANS

- Marché Médiéval : Place Adrien Arnoux et Rue de la Tour
Vente de bijoux, création en cuir, hypocras, vêtements médiévaux, confiseries d'antan, épices, sculpture,...
- Marché Écossais : Place de la Résistance
Vente de whisky, haggis, bijoux, vêtements écossais, instruments pour pipers, Highland Titles, décorations,...
- Village des Clans : À l'entrée des Grands Jardins
Clan Hay, Clan MacKenzie Society of France, Clan Cameron, Clan Ramsay, Clan Lamont Society, Clan MacKinnon, Clan Scott, Les Amis en Kilt, Kilt Society of France, Baron of Sauchie

• 10H30 : PASSAGE DE PIPE BANDS

- Centre-Ville
Différents pipe-bands défilent dans le centre-ville d'Aubigny



• DÈS 11H00 : CAMPEMENTS, ÉCRIVAINS, JEUX EN BOIS, VANNERIE ET RESTAURATION

- Les Grands Jardins
Campements : Saor Alba, Scottish Marauders, Mesnie du Renard, Mesnie du Val de Loing, Les Templiers, Les Chardons d'Orléans
Écrivains : John Erich NIELSEN, Sophie DAMAGE
Restauration : frites, hot dog, sandwichs, pain bagnat, fish & chips, glace, café, bière pression, buvette
- Place Adrien Arnoux
11h00 : Démonstration et initiation aux danses Highland par Joanne ALLAN, écossaise diplômée de Highland dance.

• DE 12H00 À 14H00 : RIPAILLES

- Dans les Grands Jardins

Tarif : 14€ dont 1€ de consigne.

Prévente au service d'animation de la mairie (SETA), Berry Sologne Tourisme ou le jour même dans les Grands Jardins

Menu : Terrine de Saumon ou terrine albinienne, haggis ou saucisse avec purée cordée, crottin ou fromage blanc, crumble

• 14H30 : CORTÈGE HISTORIQUE EN CENTRE-VILLE

- Centre-Ville

Cortège historique en centre-ville avec tous les pipe bands, les campements, les personnages costumés suivi d'un mass band dans les Grands Jardins - Départ rue Sainte Anne.

- Dans les Grands Jardins

15h30 : Prestation de l'Harmonie des Fêtes Franco-Écosaises sur la scène des Grands Jardins.



L'Harmonie des FFE est un projet culturel soutenu par la ville d'Aubigny-sur-Nère. La création de l'orchestre a pour but de rassembler les musiciens désireux de jouer ensemble au sein d'un grand orchestre et de proposer une nouvelle activité culturelle.

- Dans les Grands Jardins

17h00 : À l'issue du mass band, des saynètes auront lieu dans les Grands Jardins sur le thème : « La vie de Louise de Kéroualle »

- Dans la Cour du Château

17h00 : Retransmission gratuite sur grand écran de la finale de la Coupe du Monde de Football.

- **18H30 : SOIRÉE OMELETTE**

- Dans les Grands Jardins

Soirée omelette organisée par le Comité de Jumelage Aubigny-Haddington.

- **21H30 : RETRAITE AUX FLAMBEAUX**

- Départ dans les Grands Jardins

Retraite aux flambeaux accompagnée par la fanfare de Blancafort. Des lampions seront distribués gratuitement aux enfants.

Le départ se fera dans les Grands Jardins pour arriver aux Étangs par le cheminement de la Nère.

- **22H45 : FEU D'ARTIFICE**

- Aux Étangs

Afin de clôturer la 29ème édition des Fêtes Franco-Écossaises, un feu d'artifice sera tiré aux Étangs par la société SPE Artifices.



MENU RIPAILLES

Les ripailles ont lieu dans les Grands Jardins le Samedi soir de 18H00 à 20H00 et le Dimanche midi de 12H00 à 14H00. Tarif : 14€ dont 1€ de consigne.

Prévente au service d'animation de la mairie (SETA), Berry Sologne Tourisme ou le jour même dans les Grands Jardins

- **ENTRÉE**

TERRINE DE SAUMON

TERRINE ALBINIENNE (uniquement le Dimanche midi)

- **PLAT PRINCIPAL**

HAGGIS ou SAUCISSE avec PURÉE CORDÉE

- **FROMAGE ET DESSERT**

CROTTIN ou FROMAGE BLANC

CRUMBLE

RESTAURATION RAPIDE

Des stands de restauration et buvettes seront ouverts dans les Grands Jardins :

- Frites,
- Hot Dog,
- Sandwich,
- Pain Bagnat,
- Glace,
- Café
- Bière pression, Buvette

**VENEZ GOÛTER
LE HAGGIS ET
LE FISH & CHIPS !**

NOUVEAU !

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION
DE LA VILLE POUR RETROUVER
TOUTES LES INFORMATIONS
SUR LES FFE ET SUR LA VILLE



L'application est disponible
sur Google Play et l'App
Store



- CÉRÉMONIE DU 14 JUILLET -

- 09h45 : Rassemblement au Champs de Mars
- 10h00 : Cérémonie du 14 Juillet avec remise de décorations, défilé, levée des couleurs, dépôt de gerbe
- 10h45 : Défilé des véhicules des Sapeurs-Pompiers avec présentation aux autorités
- Remise de récompenses, dans les Grands Jardins, aux bacheliers ayant obtenu la mention « Très Bien ».
- Apéritif Républicain

Les Pipe Bands participant aux Fêtes Franco-Écossaises 2018 :

- Pipe Band d'Aubigny-sur-Nère
- 92nd North Fox
- Bagad de Boulvriag
- Bagad de Kériz
- Blackbird Pipe Band
- Celtic Rieds Pipers
- Pipe Band de Genève (pipe and drums of Geneva)
- Pipe Band de Saint Briec

avec la présence de Peter MacNamee

et avec la participation de la Fanfare de Blancfort, l'Harmonie des FFE, l'association des Hmongs, l'Académie Sarah Clark, le groupe Galway, les danseurs bretons du cercle celtique Mibien Ar Mor et la participation d'une chorale sous la direction de Sonia BEZET